Manual de usuario de la Cámara UVD-IP-XP3DNR(-P)

Índice

Prólogo 1
Términos de seguridad 1
Descripcióndel producto 1
Características 1
Instrucciones para el usuario 2
Componentes 2
Botón direccional de control OSD 2
Instalación 3
Conexión del cable 3
Instalación de la cámara 3
Ajuste del ángulo 3
Ajuste del foco 3
Conexión del monitor 3
Programación 4
Navegación 4
Menú Main (Principal) 4
Menú Preset (Configuración predeterminada) 4
Menú Setup (Configuración) 4
Menú Viewing (Visualización) 7
Menú Exposure (Exposición) 7
Menú White balance (Balance de blancos) 7
Menú Save/restore (Guardar/Restaurar) 7
Contacto con el servicio de asistencia técnica 8
Información sobre regulación 8
Mapa de menús 10

Prólogo

Esta cámara es la UVD-XP4DNR(-P). Este documento incluye una descripción del producto e instrucciones detalladas que explican:

- cómo conectar la cámara y
- cómo programar la cámara
- cómo ajustar el ángulo y el enfoque de la cámara

Para que la utilización de este documento resulte eficaz, son necesarios unos conocimientos mínimos:

- un conocimiento básico de sistemas CCTV y de sus componentes; y
- un conocimiento básico del cableado eléctrico y conexiones de bajo voltaje eléctrico.

Nota: La instalación del hardware debe realizarla personal técnico cualificado y deberá ser conforme a la normativa aplicable.

Términos de seguridad

Estos términos pueden aparecer en el manual:

PRECAUCIÓN: las precauciones identifican condiciones o prácticas que pueden causar daños al equipo o a otras propiedades.

ADVERTENCIA: las advertencias identifican condiciones o prácticas que pueden causar daños al equipo o graves daños personales.

Descripcióndel producto

La cámara de vídeo en color UVD-XP4DNR(-P) (domo reforzado) es un modelo de 24 VCA/12 VCC. Están equipadas con un procesador de señal digital (DSP) para procesar la señal de vídeo.

Características

Las funciones disponibles son:

- Tecnología XPosure de última generación
- Rendimiento y balance del color mejorados en condiciones de baja luminosidad
- Color de 540 líneas de TV
- Rango dinámico de 95 dB (normal) a 120 dB (máximo)
- Modos predeterminados configurados según distintos ambientes

- Interfaz de visualización en pantalla

Instrucciones para el usuario

Siga estas instrucciones:

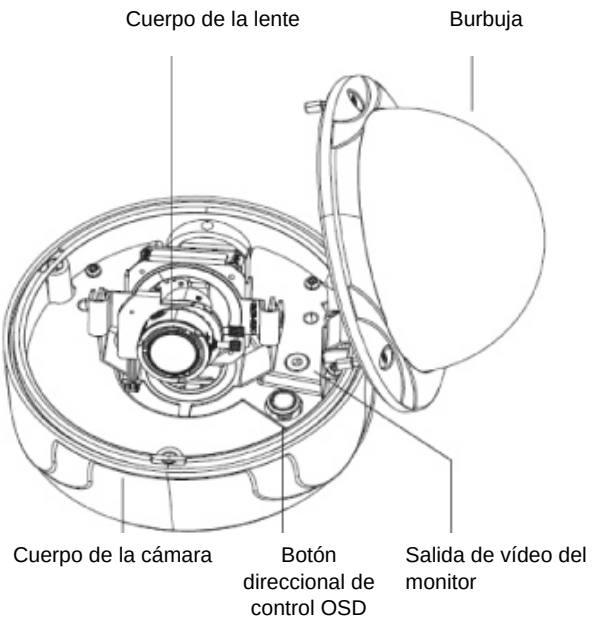
- Programe tantas configuraciones de la cámara como le sea posible antes de montarla. Tenga en cuenta las precauciones de seguridad correspondientes mientras termina la programación una vez instalada.
- Utilice siempre para la cámara una fuente de alimentación de 12 VCC o 24 VCA con la marca UL de clase 2.
- No utilice la cámara si el intervalo de temperatura sobrepasa los límites especificados: -50 a 50°C (-57 a 122°F).
- Si la fuente de luz que ilumina la zona de instalación de la cámara está sometida a variaciones amplias y rápidas de iluminación, el funcionamiento normal podría verse afectado.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio o de descargas eléctricas, no exponga la cámara a la lluvia o la humedad ni retire la cubierta o la tapa posterior.

Componentes

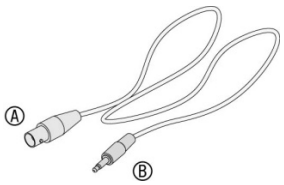
La figura 1 muestra los componentes principales de la unidad con domo reforzado.

Figura 1: unidad con domo reforzado



La Figura 2 muestra los componentes de la salida del monitor.

Figura 2: cable de salida del monitor



A. Conector BNC de salida del monitor

B. Conector RCA de salida del monitor

Introduzca el conector RCA de salida del monitor en la salida de vídeo del monitor y el conector BNC de salida del monitor en el monitor de televisión.

Botón direccional de control OSD

El botón direccional de control (OSD) (Figura 3) consiste en un mando de cinco direcciones con el que se puede controlar manualmente las funciones de la cámara. En la Tabla 1 mostrada a continuación se explican las funciones de este mando direccional y cómo utilizarlas.

Figura 3: Botón direccional de control OSD

Tabla 1: controles del botón direccional de control OSD

Dirección del botón	Descripción
Up	El cursor se mueve hacia arriba para seleccionar un elemento.
Left	El cursor se mueve hacia la izquierda para seleccionar o ajustar los parámetros del elemento seleccionado.
Right	El cursor se mueve hacia la derecha para seleccionar o ajustar los parámetros del elemento seleccionado.
Down	El cursor se mueve hacia abajo para seleccionar un elemento.
Enter	Pulse el centro del botón direccional y aparecerá en pantalla el menú *Setup* (Configuración). Si el elemento seleccionado dispone de un menú propio, pulse el botón direccional para acceder al submenú. Pulse el botón direccional durante 2 segundos para guardar la configuración y salir del menú *Setup* (Configuración).

Instalación

Este capítulo proporciona información acerca de la instalación de la cámara, además de instrucciones para ajustar el ángulo y el enfoque de la misma.

Para que la cámara quede instalada tiene que preparar la superficie de montaje, realizar las conexiones de los cables y montar la cámara.

Conexión del cable

Para realizar las conexiones de los cables, haga lo siguiente:

1. Conecte un cable coaxial del conector BNC de la cámara a un monitor CCTV o a un dispositivo de grabación de vídeo.
2. Conecte una fuente de alimentación de 12 VCC o 24 VCA a la entrada de alimentación. En la etiqueta de la cámara se proporciona la siguiente información:

   Cable rojo. Entrada de alimentación.

   Cable negro. Entrada de alimentación.

   Cable blanco. Salida de vídeo.

   Cable negro. Toma de tierra de vídeo.

Nota: para CA 24V o CC 12V, se pueden usar cable negro o cable rojo como toma de tierra.

Instalación de la cámara

Para montar la cámara, fíjela en la superficie de montaje con las sujeciones adecuadas.

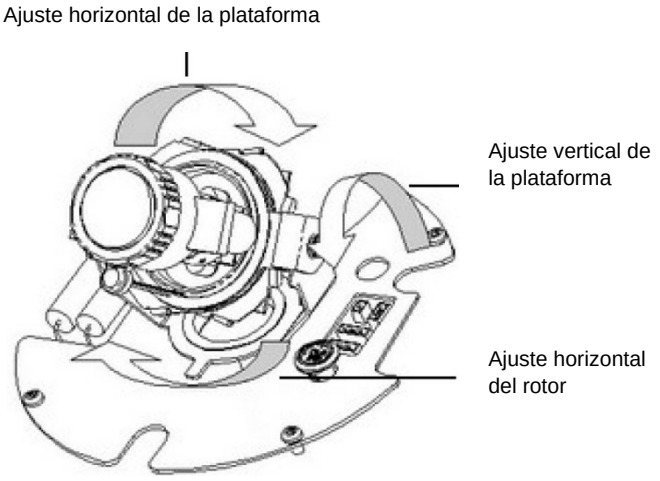
Ajuste del ángulo

Para ajustar el ángulo horizontal de la plataforma hasta los 180 grados, gire la plataforma (Figura 4).

Para ajustar el ángulo horizontal del rotor hasta los 350 grados, haga girar el rotor sobre la plataforma (Figura 4).

Para ajustar el ángulo vertical de la plataforma hasta los 90 grados, gire la plataforma (Figura 4).

Figura 4: ajuste de la cámara

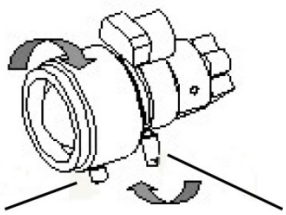


Ajuste del foco

Para ajustar el zoom y el enfoque de la cámara, consulte la Figura 5 y realice los pasos siguientes:

1. Afloje el tornillo de palometa del anillo del zoom.
2. Gire el anillo del zoom hasta conseguir el zoom deseado.
3. Apriete el tornillo de palometa del anillo del zoom.
4. Afloje el tornillo de palometa del anillo del enfoque.
5. Gire el anillo del enfoque hasta conseguir el enfoque deseado.
6. Apriete el tornillo de palometa del anillo del enfoque.

Figura 5: ajuste del zoom y el enfoque



Tornillo de palometa del anillo del zoom para lente VA2 y anillo de enfoque para lente VA9

Tornillo de palometa del anillo de enfoque para lente VA2 y anillo de zoom para lente VA9

Conexión del monitor

Programe las cámaras conectando un monitor de vídeo estándar al sistema.

Para conectar el monitor, haga lo siguiente:

1. Conecte el cable de salida del monitor (Figura 2) al conector de salida de vídeo del monitor (Figura 1).
2. Conecte el cable del conector BNC al monitor de vídeo.

3. Pulse Enter (Intro) (consulte el botón direccional de control OSD en la página 9) para acceder al menú Setup (Configuración).

Programación

Este capítulo explica cómo desplazarse por los menús de programación para ajustar la configuración de la cámara.

Navegación

Para acceder a los menús y desplazarse por ellos, pulse y mantenga pulsado el centro del botón direccional de control OSD (Figura 3). Mueva el botón direccional arriba o abajo para desplazarse por los elementos y púlselo para seleccionar uno. Mueva el botón direccional a la derecha o izquierda para seleccionar las distintas opciones que hay disponibles para el elemento seleccionado.

Puede volver al menú anterior desde cualquier menú (excepto desde el menú Main (Principal)) seleccionando la opción *Previous page* (Página anterior).

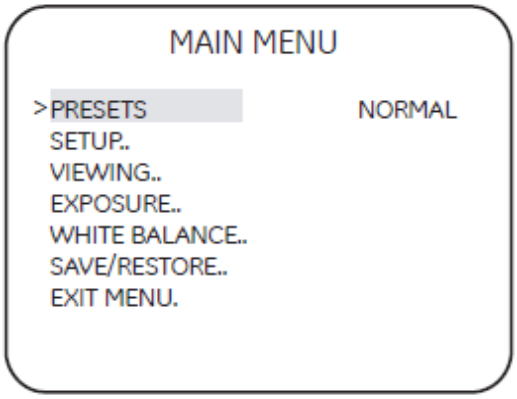
Menú Main (Principal)

El menú principal (Figura 6) presenta las siguientes opciones:

- “Menú Preset (Configuración predeterminada)” en la página 4.
- “Menú Setup (Configuración)” en la página 4.
- “Menú Viewing (Visualización)” en la página 7.
- “Menú Exposure (Exposición)” en la página 7.
- “Menú White balance (Balance de blancos)” en la página 7.
- “Menú Save/restore (Guardar/Restaurar)” en la página 7.
- Exit menu (Salir del menú), para salir del sistema de menús.

Dispone de un mapa de menús en la última página del manual.

Figura 6: Menú Main (Principal)



Menú Preset (Configuración predeterminada)

Las opciones del menú Presets (Configuración predeterminada) son:

Normal (Normal). Ésta es la configuración predeterminada de la cámara para condiciones de iluminación generales. Este modo admite 14 bits de rango dinámico y otorga prioridad a la representación de los elementos más destacados de la escena.

Indoor (Interior). Este modo admite 16 bits de rango dinámico y otorga prioridad a la representación de las sombras de la escena.

Outdoor (Exterior). Este modo admite el rango dinámico más alto, de 17 bits, y otorga prioridad a la representación de los elementos más destacados de la escena.

Flickerless (Antivibración). Este modo utiliza el bloqueo de línea para eliminar el corrimiento de fase bajo luces fluorescentes. Debe utilizarse con una fuente de alimentación de 24 VAC.

NTSC50Hz. Este modo utiliza una lente de iris DC para reducir el corrimiento de fase bajo luces fluorescentes. Este modo no funciona correctamente con una lente de iris manual.

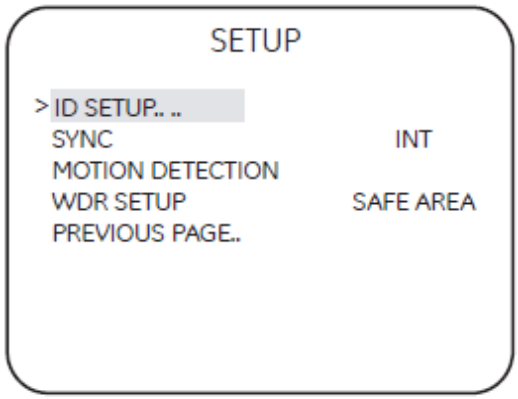
Menú Setup (Configuración)

El menú Setup (Configuración, Figura 7) presenta las siguientes opciones:

- “Menú Camera ID setup (Configuración del ID de la cámara)”, en la página 5.
- “Sync menu (menú de sincronización)”, en la página 5.
- “Motion detection setup (Configuración de detección de movimiento)” en la página 5.

- WDR setup (Configuración de WDR, rango amplio dinámico): safe area (área segura), center spot, (centrado), lower 1/3 (bajo 1/3) o full screen (pantalla completa).

Figura 7: Menú Setup (Configuración)

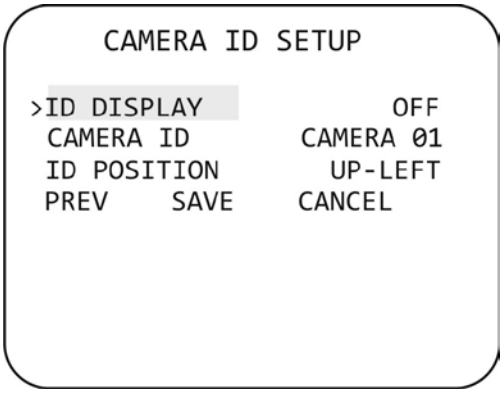


Menú Camera ID setup (Configuración del ID de la cámara)

El menú Camera ID (ID de la cámara, Figura 8) presenta las siguientes opciones:

- **ID display (Visualización de ID)**: off (desactivado), on (activado).
- **Camera ID (ID de la cámara)**: Mueva el botón direccional a la derecha para editar el ID de la cámara. Mueva el botón direccional arriba o abajo para seleccionar el ID. Cuando haya terminado, mueva el botón direccional arriba o abajo para salir del campo de edición.
- **ID position (Posición del ID)**: up-left (arriba a la izquierda), up-center (arriba centrado), up-right (arriba a la derecha), down-left (abajo a la izquierda) o down-right (abajo a la derecha).

Figura 8: Camera ID setup (Configuración del ID de la cámara)



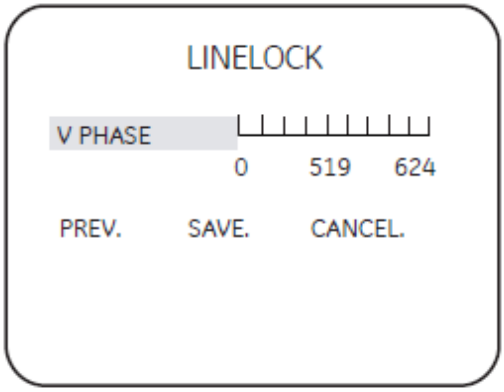
Sync menu (menú de sincronización)

La opción SYNC (Sincronización) en el menú Setup (Configuración) (figura 8 de la página 19) presenta las siguientes opciones de INT o LL (sincronismo por línea):

INT. Sincronización interna. Se utiliza con alimentación CC para reducir el corrimiento de fase de luces fluorescentes.

LL. Sincronismo por línea. Se utiliza para sincronizar la señal de vídeo con alimentación CA de modo que la sincronización se corresponda con la frecuencia de la entrada de alimentación para eliminar el corrimiento de fase debido a las luces fluorescentes. (Figura 10)

Figura 9: menú Line lock (Bloqueo de línea)

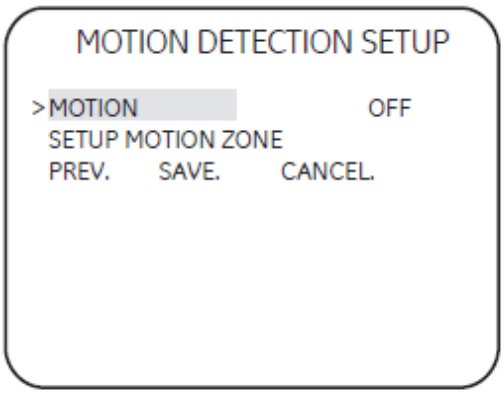


Motion detection setup (Configuración de detección de movimiento)

Una alarma de detección de movimiento se refiere a una alarma activada cuando la cámara detecta un movimiento. La pantalla Motion detection setup (Configuración de detección de movimiento) (Figura 10) presenta las siguientes opciones:

- “Opciones de Motion (Movimiento)” en la página 5.
- “Setup motion zone (Configurar zona de movimiento)” en la página 6.

Figura 10: Motion detection zone setup (Configuración de detección de movimiento)

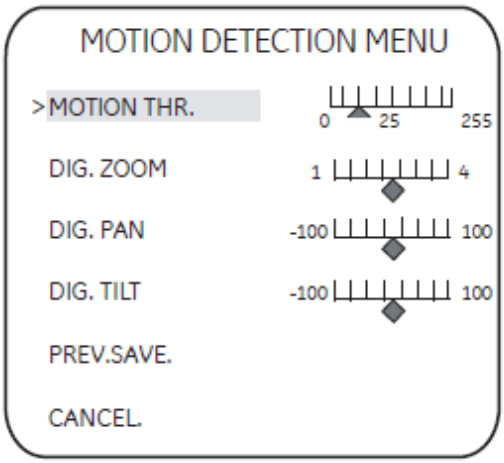


Opciones de Motion (Movimiento)

Off (Desactivado). Desactiva la detección de movimiento.

Motion det (Detección de movimiento). La detección de movimiento se activa con la configuración de movimiento predeterminada. Acceda al submenú (Figura 11) para cambiar la configuración (consulte “Menú Motion detection (Detección de movimiento)” a continuación). Cuando se detecta movimiento, aparece la palabra "Alarm" (Alarma) en la parte superior izquierda de la pantalla y la imagen se acerca mediante el zoom, se encuadra y se inclina según la configuración de área de Setup alarm zone (Configuración de la zona de alarma).

Figura 11: Menú Motion detection (Detección de movimiento)



Menú Motion detection (Detección de movimiento)

El menú Motion detection (Detección de movimiento, Figura 11 mostrada anteriormente) presenta las siguientes opciones:

- **Motion Threshold (Umbral de movimiento).** Establece el nivel de sensibilidad de la detección de movimiento.
- **Digital zoom (Zoom digital).** Determina el funcionamiento del zoom de la cámara al dispararse la alarma. De forma predeterminada, la cámara hace zoom en el centro de la pantalla.
- **Digital pan (Encuadre digital).** Determina dónde centra el zoom la cámara al dispararse la alarma. Mueva la barra a la izquierda o a la derecha para que se realice el encuadre en esa dirección.
- **Digital tilt (Inclinación digital).** Determina dónde centra el zoom la cámara al dispararse la alarma. Mueva la barra a la izquierda o a la derecha para que se realice la inclinación hacia abajo o hacia arriba.

Setup motion zone (Configurar zona de movimiento)

La cámara buscará los posibles movimientos dentro del área que se defina en las casillas de este submenú (Figura 12 mostrada a continuación). Al detectarse movimiento dentro de esta área, la cámara emite una señal de alarma y activa el zoom.

Figura 12: Motion zone setup (Configuración de zona de movimiento)

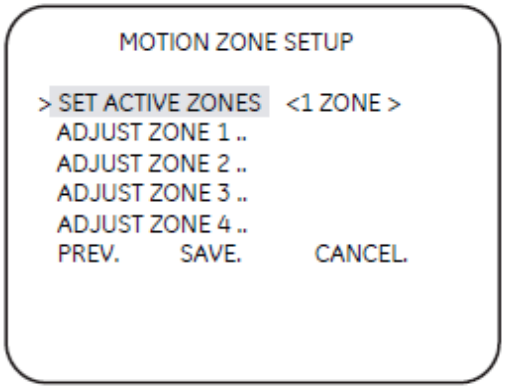
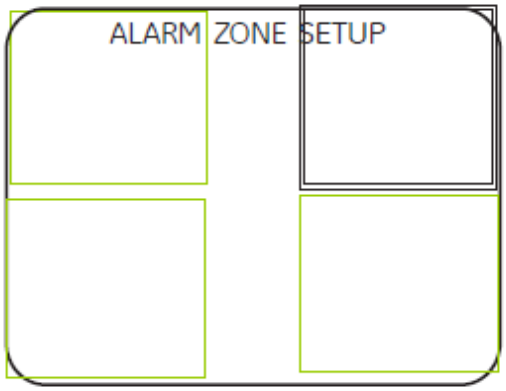


Figura 13: Alarm zone setup (Configuración de la zona de alarma)



Para configurar la zona de alarma, siga estos pasos:

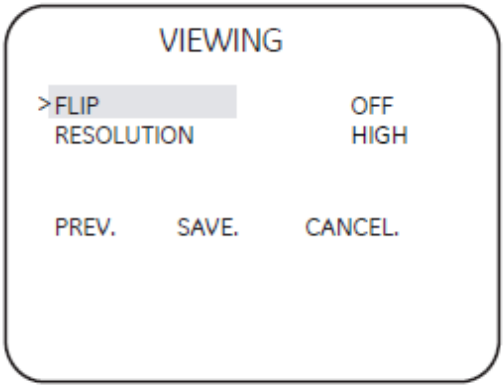
1. Seleccione una de las opciones de Adjust Zone (Ajustar zona) 1,2,3 ó 4 del menú Setup Motion Zone (Configurar zona de movimiento, Figura 12). La zona seleccionada tendrá un borde ancho y aparecerá resaltada en blanco. Presione las teclas de flecha para cambiar la zona seleccionada (Figura 13).
2. Pulsar Enter (Intro). La zona seleccionada se vuelve verde. Presione las teclas de flecha para aumentar el área de la zona.
3. Pulsar Enter (Intro). La zona seleccionada se vuelve roja. Presione las teclas de flecha para reducir el área de la zona.
4. Presione Enter (Intro) durante unos segundos para salir de Alarm Zone Setup (Configuración de la zona de alarma) y volver al menú Motion Zone Setup (Configuración de zona de movimiento).

Menú Viewing (Visualización)

El menú Viewing (Visualización, Figura 14) presenta las siguientes opciones:

- **Flip (Giro)**. OFF (Desactivado), HORIZ (Horizontal), VERT (Vertical), BOTH (Ambos) activa o desactiva el giro horizontal.
- **Resolution (Resolución)**. HIGH (Alta) o NORMAL (Normal). La opción High (Alta) define mucho la imagen para conseguir una mayor resolución.

Figura 14: menú Viewing (Visualización)

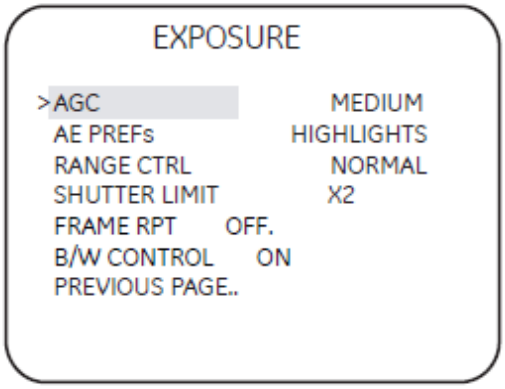


Menú Exposure (Exposición)

El menú Exposure (Exposición, Figura 15) presenta las siguientes opciones:

- **AGC (CAG, control automático de ganancia)**: medium (medio), high (alto), custom (personalizado) o low (bajo). La cámara ajusta la calidad de la imagen para condiciones de baja luminosidad de manera automática.
- **AE** preferences (Preferencias AE): highlights (imágenes destacadas) o shadows (sombras).
- **Range control (Control de alcance)**: low (bajo), normal (normal), high (alto) o custom (personalizado).
- **Shutter limit (Límite del obturador)**: off (desactivado), x2, x4, x8, x16 o x32. Una velocidad de obturación alta permite capturar imágenes nítidas donde hay acción rápida.
- **Frame RPT (Repetición de fotogramas):** OFF (Desactivado), ON (Activado).
- **B/W Control (Control B/N):** OFF (Desactivado), ON (Activado).

Figura 15: menú Exposure (Exposición)

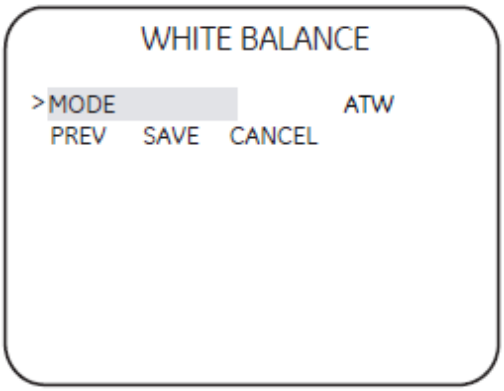


Menú White balance (Balance de blancos)

El menú White balance (Balance de blancos, Figura 16) presenta las siguientes opciones:

- **Mode (Modo): ATW o PTL.** ATW es el modo de balance de blancos de rastreo automático. Con el modo PTL se puede configurar un balance de blancos específico.

Figura 16: Menú White balance (Balance de blancos)



Menú Save/restore (Guardar/Restaurar)

El menú Save/restore (Guardar/Restaurar, Figura 17) presenta las siguientes opciones:

- **Save user settings (Guardar la configuración del usuario).** Duarda todos los cambios actuales.
- **Restore user settings (Restaurar la configuración del usuario).** Descarta todos los cambios actuales.
- **Restore factory settings (Restaurar valores de fábrica)**. Restaura todos los ajustes a la configuración predeterminada.
- **Reset camera (Reconfigurar la cámara).** Reconfigura la cámara.

Figura 17: menú Save/restore (Guardar/Restaurar)

Contacto con el servicio de asistencia técnica

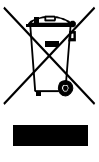
Consulte este documento, así como toda la documentación proporcionada, para obtener ayuda acerca de la instalación, el funcionamiento, el mantenimiento y la resolución de problemas relacionados con este producto. Si aún tiene dudas, contacte con nosotros en horario de oficina (de lunes a viernes, excluyendo festivos).

Para ver la información de contacto, consulte www.interogix.com.

Tabla2: asistencia técnica

Europa, Oriente Medio y África	
W	Seleccione *Contact Us* (Póngase en contacto con nosotros) en www.utcfssecurityproducts.eu
Norteamérica	
T	+1 855.286.8889
E	techsupport@interlogix.com
Australia	
E	techsupport@interlogix.au

Información sobre regulación

Copyright	© 2012 UTC Fire & Security. Reservados todos los derechos.
Marcas comerciales y patentes	Interlogix, la marca UltraView y el logotipo son marcas comerciales de UTC Fire & Security. Los restantes nombres de marcas utilizados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los fabricantes o proveedores de los respectivos productos.
Fabricante	UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626-5923, EE.UU Representante de fabricación autorizado de la UE: UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos
Conformidad FCC	**Clase A:** Este equipo ha sido sometido a prueba y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones definidas en este manual, puede provocar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. Si se utiliza este equipo en una zona residencial, probablemente podría causar interferencias dañinas, en cuyo caso será necesario que el usuario las corrija por sus propios medios.
Conformidad ACMA	**¡Aviso!** Este producto es de la clase A. En un entorno doméstico, puede provocar interferencias de radio que obliguen al usuario a tomar medidas destinadas a corregirlas.
Canadá	This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-0330 du Canada.
Certificado	CE RCM N4131
Directivas de la Unión Europea	12004/108/CE (directiva EMC): por la presente, UTC Fire & Security declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones de la directiva 2004/108/CE.
	2002/96/CE (directiva WEEE): aquellos productos que tengan este símbolo no podrán desecharse como residuos municipales no clasificados en lo que respecta al ámbito de la Unión Europea. Al comprar un equipo nuevo equivalente, devuelva el producto a su proveedor local o deséchelo en puntos de recogida designados a tal efecto a fin de ayudar a un proceso de reciclaje adecuado. Para obtener información adicional, consulte: www.recyclethis.info.

Información de contacto

Para obtener información de contacto, consulte: www.interlogix.com o www.utcfssecurityproducts.eu.

Mapa de menús